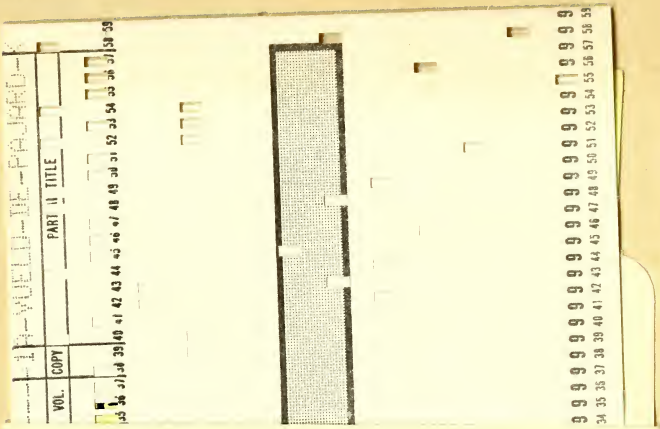
PQ7797
.D3933
A8

E. DE-MARIA

A VUELO DE PAJARO



THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA
AT CHAPEL HILL

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

PQ7797
.D3933
A8

This book is due at the LOUIS R. WILSON LIBRARY on the last date stamped under "Date Due." If not on hold it may be renewed by bringing it to the library.

DATE DUE	RET.	DATE DUE	RET.
Form No. 513			

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/vuelodepjarorevi00dema

Á VUELO DE PÁJARO

REVISTA CRIOLLA

EN UN ACTO Y CINCO CUADROS

ORIGINAL DE

ENRIQUE DE-MARÍA

MÚSICA DEL MAESTRO

ANTONIO VIDEGAIN

ESTRENADA CON ÉXITO EXTRAORDINARIO EN "EL PABELLÓN NACIONAL" LA NOCHE DEL 20 DE DICIEMBRE DE 1895

PRECIO DEL EJEMPLAR: 10 CÉNTS.

107

LA ANTICUARIA
LIBRERIA Y PAPELERIA
DE ADOLFO OSSI
CALLE BUENOS AIRES 241
MONTEVIDEO

MONTEVIDEO
IMP. OBRERA TIPOGRÁFICA, CALLE BUENOS AIRES 258 Y 260
1895

113 - Serie K-115
BCK PQ7797
C .03933
A8

Á VUELO DE PÁJARO

REVISTA CRIÓLLA

EN UN ACTO Y CINCO CUADROS

ORIGINAL DE

ENRIQUE DE-MARÍA

MÚSICA DEL MAESTRO

ANTONIO VIDEGAIN

ESTRENADA CON ÉXITO EXTRAORDINARIO EN "EL PABELLÓN NACIONAL" LA NOCHE DEL 20 DE DICIEMBRE DE 1895

PRECIO DEL EJEMPLAR: 10 CENTS.

LA ANTICUARIA
LIBRERIA Y PAPELERIA
DE ADOLFO OSSI
CALLE BUENOS AIRES, 241
MONTEVIDEO

MONTEVIDEO
IMP. OBRERA TIPOGRÁFICA, CALLE BUENOS AIRES 258 Y 260
1895

PERSONAJES

Concurrente 1º.
Concurrente 2º.
Un agente.
Viajero.
Un mozo.
Justiniano.
«El Fogón».
«El Negro Timoteo».
Un limosnero.
La música.
La pintura.
La literatura.
Martínez.
Pérez.
María.
Petrita.
Servando.
Un diputado.
Un viticultor.
Un Comisario
Don Edmundo.
Un escribano.
Un compadrito.
La Mondonguito.
La mazamorra.
El mate.
El con cuero.
Arroz con leche.
Tortas fritas.
La Patria.
Gaucho 1º.
Gaucho 2º.
Gaucho 3º.
Un cartero.
Un vista de aduana.
Un militar.
La prensa montevideana.
Un payador.

COROS—De la Prensa—De los secretos—GRUPOS—De empleados públicos, de compadritos, de militares, de la Sociedad Criolla, de lustradores, loteros, cocheros, guardias civiles, vendedores ambulantes, chiquillos, etc., etc.

BAILES

La Milonga, El Pericón Nacional.

PRÓLOGO

En el público

CONCURRENTE 1.º, IDEM 2.º, UN AGENTE DE POLICÍA Y VARIOS DEL PÚBLICO

Conc. 1.º —¡Caballero, tenga Vd. la bondad de callarse!
Conc. 2.º —¿Qué dice Vd.?
Conc. 1.º —¡Qué no me ha permitido apreciar el preludio de la obra... y...
Conc. 2.º —¿Y, á mí qué me importa?...
Conc. 1.º —Pues á mí, sí. Yo pago mi dinero, para ver y oir la Revista y solamente un grosero sin educación...
Conc. 2.º —¡Qué á mí no me insulte Vd! *(enojado)*
Varios —¡Silencio!...
Otros —¡Qué se callen!... ¡Qué se callen!...
Conc. 1.º —Si Vd. no hubiera dado motivo...
Conc. 2.º —El escandaloso y mal educado es usted. (*Murmullo general*).
Agente —¡Silencio, señor mío!
Conc. 1.º —Pero señores!... Esto es un abuso!... No se respetan los reglamentos de teatros! *(Gran murmullo general).*
Agente —A discutir á la calle! *(Saca á los dos concurrentes).*
Varios —Silencio! ... Señores, órden!
Otros —¡Silencio, que sube el telón!...
(Sube el telón).

CUADRO PRIMERO

UNA POSADA

Escena 1.ª

VIAJERO Y MOZO

Viajero —*(Entrando con maleta etc.)* Mozo! Mozo!

Mozo —Mande usted.

Viajero —Una habitación.

Mozo —Para un hombre sólo?

Viajero —No; para un hombre y su equipaje.

Mozo —¿Viene usted por mucho tiempo?

Viajero —Partiré pasado mañana temprano, y deseo conocer, aunque sea «á vuelo de pájaro» la ciudad de Montevideo,—estoy tomando apuntes para un libro que pienso escribir, y que se titulará : *Bosquejos del natural.*

Mozo —Pues de aquí llevará usted, más de un capítulo!

Viajero —Superior!

Mozo —Al contrario, bastante malo !

Viajero —Quise decir, que con llevar lo que busco, quedaré satisfecho.

Mozo —Ah!

Viajero —Diga usted: ¿no podría indicarme un acompañante?... Yo le abonaré...

Mozo —Sí, señor, el tenedor del Hotel!

Viajero —¡Cómo el tenedor !

Mozo —El tenedor de libros ! don Justiniano. Es un chico muy ilustrado; como que lleva botines de charol ; y además, no hay rincón de esta ciudad que él no conozca.

Viajero —Le agradecería le dijera si quiere acompañarme.

Mozo —Está muy bien, *(medio mutis).*
Viajero —Tome la propina; lléveme la balija y aquí los aguardo... Diga usted: ¿Quiénes son éstos?...
Mozo —Son los diarios más populares. En seguida vuelvo! *(Mutis lateral derecha).*

Escena 2.ª

VIAJERO *(observando)* Y CORO DE SEÑORAS

MÚSICA

(El Siglo, El Día, La Tribuna, La Prensa, El Nacional, La España, El Montevideo, La Razón, El Bien, El Censor).

Todos —Somos la prensa Montevideana,
es nuestro norte la oposición,
Unos —Yo por la tarde...
Otros — ...yo de mañana
Todos —Con furia ciega, pego macana,
á todo empleado que sea *mamón!*
Todos me compran por poca plata,
quien mucho vende, recoje más;
¡una noticia fresca y barata,
por poca plata,
en mis columnas encontrarás !
Tribuna —¡La Tribuna de 3.ª ¿quieren comprar?
Dia — Dia !
Siglo — Siglo !
Noticioso — El Noticioso!
Nacional — El Nacional !
Razon —¡La Razon, con el retrato de una entidad,
que no fué nunca soldado y es general!
Tribuna —Son mis columnas la verdad pura!
Dia —¡Sólo defiendo á mi color!
Siglo —Tengo aunque viejo, génio y figura!
Noticioso —¡Yo no les cambio mi corrector!

Nacional —¡Yo en las protestas, soy el primero,
porque la sangre no puedo ver!
Razón —Yo de mi nombre soy compañero,
talvez por cuerdo no me han de leer!
Todos —La Tribuna de 3.ª ¿quieren comprar?
Dia, etc., etc.
Somos la prensa, etc.
Quien quiera hacerse mi buen amigo,
que cumpla siempre con su deber,
de sus acciones seré testigo,
que sin motivo,
la prensa á nádie puede caer!
(vánse)

Escena 3.ª

(Hablado)

VIAJERO Y NEGRO TIMOTEO

Viste igual á la caricatura de la carátula del periódico

Negro —En esta tierra de Artigas.
que tan grande se figura,
hay, señor, mucha basura,
mucha *broza* que limpiar;
y yo que de eso me ocupo
y me llamo Timoteo,
conozco en Montevideo
de esas basuras, la mar!
Para auyentar la polilla,
con el palo de la crítica
el polvo de la política
sacudo que es un primor;
la escoba social manejo
en grandes casas, mi amo,
y en la patria no hay mucamo
que limpie más y mejor!
(váse).

Escena 4.ª

VIAJERO Y EL FOGÓN

(Viste de gaucho, lleva revenque y guitarra)

El Fogon —Yo que al gaucho lo retrato,
soy, paisano, la gaceta
donde escribe Gallareta,
Chingolo y Calisto el Ñato;
donde se baña á lo pato
don Regules el dotor,
donde como buen cantor
preludía Luciano Santos,
donde lucen sus encantos
poncho, apero y asador.
Ato potros al *palanque,*
á los bueyes *picanéo*
y en los *anchos* zapatéo
aunque me alle medio enclenque;
lo sacudo a mi rebenque (*lo alza*)
cuando llega la ocasión,
defiendo la tradición
de mi tierra, sin recelos,
canto décimas y *cielos*
y mí marca es El Fogón.
(se vá).

Escena 5.ª

VIAJERO *y apoco* EL MOZO.

Viajero —¡Qué prensa tan grande necesita un país tan chico!

Mozo —*(saliendo)* El tenedor, espera á usted.

Viajero —¿De manera que me acompañará?

Mozo —¡El tenedor, siempre que puede pinchar no desperdicia bocado!

Viajero —Bien; acompáñeme usted que estoy impaciente,
(vánse).

MUTACIÓN

CUADRO SEGUNDO

LA PLAZA INDEPENDENCIA

(*Lustradores, vendedores ambulantes, loteros, chiquillos, etc., etc,* —VIAJERO Y JUSTINIANO)

(Habrá dos ó tres bancos, faroles, árboles, etc).
(*gran murmullo general*).

Unos —La suerte para mañana.
Otros —Lustrare marchante.
Otros —Buena frutilla! Frutilla barata.
(Un guardia civil, aparece dormido en un banco, dos chiquillos le quitan el machete; el guardia se despierta y corre á los chiquillos. —(Desaparecen). Los vendedores. etc., van desapareciendo paulatinamente).
Viajero —Amigo mio, hay mucho movimiento!
Justiniano —Sí, todos gritan, pero nadie vende. — Aquí, medio mundo, casi se muere de hambre!
Viajero —¿Qué plaza es ésta?
Justiniano —La plaza Independencia.
Viajero —¿Y aquel galpón de madera?
Justiniano —Una Kermese.
Viajero —¿Y que es eso?
Justiniano —Una moda alemana para sacar dinero á todo el mundo.
Viajero —¿Y porque se llama Kermese?
Justiniano —Porque ya no es de buen tono, hablar en castellano.
Viajero —(*Pasa un grupo de hombres*) ¿Qué significa aquel grupo de caballeros que se dirije á aquel edificio?
Justiniano —Son los empleados públicos, que van á sus oficinas.

Viajero —¿A las dos de la tarde?
Justiniano—Naturalmente; van con atrazo, porque viven del presupuesto.

Escena 7.ª

VIAJERO, JUSTINIANO Y UN LIMOSNERO

Limosnero—(*Entrando; será un viejo como de 80 años*) Caballeros una limosnita!
Viajero —¿Quién es usted?
Limosnero—Un soldado de la Independencia.
Viajero —¡Y pide limosna!
Limosnero—Ya lo vé usted.
Viajero —(Pobre hombre!) ¿Qué grado tiene usted?
Limosnero—Cabo 1.º
Viajero —Un guerrero de su época, debiera ser por lo menos capitán!
Limosnero—Señor, ya están todas las plazas ocupadas; nosotros, los que hemos empezado primero, quedamos á retaguardia.
Viajero —Tome usted y disculpe. (*le da dinero*)
Limosnero—¡Dios y el alma del General Artigas le recompensen á usted. (*váse*)
Justiniano—Pobre hombre!
Viajero —¿Quiénes son estos elegantes?
Justiniano—Dos críticos de fama! Ocultémonos y los oiremos discutir (*se ocultan*)

Escena 8.ª

PÉREZ, MARTÍNEZ, VIAJERO Y JUSTINIANO

Perez —(*Saliendo*) ¿Qué dice, amigo Martínez?
Martínez (*Saliendo del lado opuesto*) Paseando Montevideo.
Buscando algunas noticias.
Perez —Muy bien hecho compañero,
¿Estuvo en el Pabellón?

Martínez —No, pues según me dijeron,
estrenaban la Revista
que han escrito dos muñecos
y es un atroz disparate!
Perez —Martínez, eso no es cierto;
yo la he visto y me ha gustado,
y además, por lo que veo,
se aventura usted muchísimo
diciendo tal desacierto
sin conocerla siquiera!...
Martínez —¡Ja, ja, ja, ja! ¡Ay qué bueno!
¡Parece mentira Perez!...
¡Un muchacho de talento,
que sabe inglés y latín
y juega hasta con el griego,
necesite conocer la pieza
que anoche dieron,
para juzgarla; mi amigo;
(*con énfasis*) Á críticos de mi génio
les es bastante la firma;
nunca desdoblan cuadernos!
Perez —¡Todo requiere un principio!
Martínez —Niego, niego ese argumento!
Nace el poeta, no se hace!
Viajero —(*Apunta muy asombrado*) —
¡Aquí se nace sabiendo!
Perez —Según su opinión, Martínez,
cuando mamaba Quevedo,
deleitaría á su nodriza
escribiéndole sonetos.
Martínez —No he dicho tal!
Perez —¡Cómo no!
Imitó usted á un sujeto,
cuando en una exposición
de pintura, el muy zopenco,
sólo miraba las firmas
de los cuadros; y muy sério,
con aires de sabio antiguo,
(que ya no hay sábios modernos)

Decía: *qué mamarracho !*
Y era un trabajo de mérito!
—¿De quién es esto?—De Blanes,
—Es muy pasable el boceto! (*con desprecio*).
—¿Y, aquél?—De Hequet.—Regular
tiene el marco muy pequeño!
¿ y ese tan grande ? ¡ Qué lindo!
A ver la firma! ¡ Qué es eso!
(*con más desprecio*) Anónimo...
(Un mamarracho!
ya me pareció de lejos!

Martinez —Pero es que...
Perez — Permítame;
deje concluirle mi cuento.
Pasó al otro gabinete,
y le preguntó á un portero,
(muy bruto ó muy chacotón)
dime: ¿quién fué que pintó eso?
—*Un cuadro de Victor Hugo !*
dijo el portero muy sério!
—Caracoles, dijo el crítico;
¡ese, es un cuadro soberbio!
Vale mucho! Victor Hugo!
te agradezco; y le dió un peso !
El portero lo miraba
diciéndose, ¡qué jumentos
van vestidos de levita!

Viajero —(*Desde su puesto apuntando*)
(Y hacen críticas, es cierto!)

Martinez —Victor Hugo, no pintó!...
Perez —Pero su firma es de mérito!
Martinez —Es usted algo chocante!...
Perez —Digo, amigo, lo que siento!
Martinez —Aquí hay muy pocos artistas!...
Perez Y cada vez habrá menos.
¿Puede soportarse, amigo,
(Y seguiremos de cuentos),
que si se estrena una ópera,

que le ha costado á su dueño
diez ó doce años de estudio,
se le ocurra á algun muñeco,
hundir la instrumentación
sin conocer el solfeo?
y decir con sangre fria:
«No están bien los instrumentos:
«se oye poco el clarinete;
«sobresale mucho el cuerno !
«el *fagó* en el contrapunto
«no hace tercia al violoncello».
Y sin saber lo que es *tónica*,
que es el estudio primero!

Martinez —En eso tiene razón.
Perez —Y en todo, amigo la tengo;
¡ qué hasta para hacer botines
se aprende de zapatero !
Martinez —Ya no quiero discutir,
porque vienen...
Perez — Ya lo veo;
son las artes nacionales!
Martinez —¡Qué pobres!
Perez (Como tu ingenio!)
Vamos, Martinez?
Martinez — Si Perez.
(*vánse*)
Viajero (Adios crítico soberbio!)
Justiniano —Vienen las artes.
Viajero — Amigo,
con atención escuchemos.

Escena 9.ª

MÚSICA

LA MÚSICA, LA PINTURA Y LA LITERATURA

Música —Yo soy la música,
Pintura —Yo la pintura,
Literatura—Literatura
me llamo yo.

Las tres —Tan protegidas
todas vivimos
que nos morimos
de consunción!
Música —Me pensionara
pedí á un macota
y á la chacota
él lo tomó ;
y al poco tiempo
para un *florete,*
pensión y flete
se decretó.
Pintura —Yo pinto que es un primor;
en Europa yo aprendí
porque escuelas no hay aquí
que acrediten á un pintor.
Literatura —Literato nacional
que á una obrita le de vida,
lo revientan en seguida
sólo con ser oriental!
Las tres —Quien quiera ser artista
en nuestra tierra,
tiene que haber nacido
allá por Grecia.
Que es un sarcasmo grande
es un delito,
ser oriental y artista
en este siglo!
Y no se crea
que son estraños
quienes por gusto
nos hacen mal;
son orientales
los que prefieren
el extranjero
al nacional!
Ve usté esa niña
que toca el piano,
pinta acuarelas

y habla francés;
todos la admiran
si su maestro
es sueco, turco
ó japones.
Si es enseñada
por un maestro
que por desgracia
sea oriental,
todos murmuran
(aunque sea un genio),
toca la niña
bastante mal!
De esta manera
nos encontramos
tan arruinadas
en el país;
que es imposible
permanezcamos
tan depreciadas
mejor morir.

Escena 10.ª

(Hablado)

VIAJERO, JUSTINIANO; Á POCO MARÍA TORRES; EN SEGUIDA PETRITA Y SERVANDO

(Torres y Servando niños de 12 á 15 años)

Viajero —¡Amigo mío! Este es un gran apunte para la historia, no lo olvidaré. — *(Apunta).*

Justinia —¡Silencio, que vienen...

Viajero ¿Quienes son estas parejas tan desproporcionadas?

Justinia —Son los *dandis* de la época, que á los 15 años, ya son hombres de completa obligación!

Viajero —Volvamos á nuestro puesto *(se ocultan)*
María —*(saliendo del brazo de Torres)* ¿Vamos, para *Cerpentier?*
Torres —Es que allí no hay reservados...
Y un dia que estamos juntos!...
María —Mira, allí viene Servando
Del brazo de su conquista.
Torres —Es verdad. Voy á llamarlo! (*le hace señas)*
Servando (*Entrando del brazo con Petrita*)
¡Hola, querido, qué tal?...
Torres —Aquí me tienes, charlando
Con mi vieja, discutiendo
El lugar más adecuado
Para pasar sin testigos
Unas horas... vamos... vamos...!
Servando —Lo mismo hacía yo con esta,
Que á la fuerza se ha empeñado
En que la mamá la busca.
Petra —Natural; y estoy temblando
De que al volver á mi casa,
Me atraque unos garrotazos!
¡Por tu causa, seductor!
Servando —¡Petra! (INTENTA CASTIGARLA)
Torres (DETENIÉNDOLO) ¡Qué es eso Servando!
¡Un caballero de honor,
Jamás levanta la mano
A una mujer!...
María —A una niña!
Torres —Es verdad, me he equivocado.
Servando —¡Es que me viene un *estrilo!*
Petrita —(LLOROSA) Yo sí, que estoy *estrilando,*
Y con razón, por los golpes que...
Servando —(*ap. á Petra*) ¡Te callas, ó te mato!
Petra —Está bien; me callaré! (*Suspirando*)
Ay!! ¡Qué ingrato es mi Servando!
¡Por qué me dejé engañar!

Viajero —(SE ASOMA Y APUNTA)
Este sí, que es caso raro !
María —¿Vamos para *Cerpentier?*
Torres —Si no hay cuartos reservados!
Servando —Comeremos sin reserva.
Petrita —Eso nunca; no lo acato ;
Puede pasar mi mamita..... .....
Y.....
Torres —(GOLPEÁNDOSE LA FRENTE) ¡Salimos del pantano!
A la Bella..... Barcelona,
A comer en reservado!...
Servando —Vamos, Torres, en seguida!...
Torres —Vamos amigo, Servando.
María, apóyate en mí.
Servando —Petrita, dame tu brazo.
Petrita —¿Y si mamita nos ve?
Servando —¡Le acomodo un castañazo!

(ÚNASE LAS DOS PAREJAS)

Escena 11.ª

VIAJERO Y JUSTINIANO

Viajero —(SALIENDO DE SU ESCONDITE) ¡ Amigo mio, que corrupción, en la juventud!
Justiniano —Eso no es nada ; aquí los niños de pecho, fuman, juegan y.. . además.... rinden muy á menudo culto á Baco!
Viajero —Deveras !
Justiniano—Me parece, que para muestra basta un botón !
Viajero —Y aquí he tenido, nada menos que dos!

Escena 12.ª

DICHOS Y DIPUTADO 1.º Y 2.º

Diputado 1º—¿Qué le parece á usted?
Idem 2º —Apoyado.

Idem 2.º—Pronunciaré mi discurso! (*habla bajo el Diputado 2.º*)

Justiniano—¡Valiente papalina, tiene el niño este!

Viajero —Nó, imposible...

Diputado 1º—Me voy á la Cámara (*á Diputado 2º*)

Justiniano—Habrá querido decir, á la cama!

Diputado 1º—Se debe reformar la Constitución!

Idem 2º—Apoyado.

Idem 1º—Porque el capítulo 3.º dice: « La ciudadanía se pierde ó se suspende, por el hábito de ebriedad ». Y eso es un solemne disparate; ¿Quién en el siglo XIX, no es partidario de Baco!...

Viajero —Hombre! Hombre!

Diputado —Convengan ustedes que si se suspende la ciudadanía, por una cosa tan insignificante, va á quedar el país casi sin ciudadanos.

Justiniano—Muchas gracias!

Diput. 1.º —Yo pediré que se modifique ese capítulo por ustedes y por mi y por otros muchos compañeros, que se encuentran muy comprometidos.

Diput. 2.º —Apoyado.

Diput. 1.º —Silencio! Esta es la Cámara; esos faroles, mis colegas; y ustedes el pueblo bárbaro!

Diputado —Yo quiero estar en el lugar que les corresponde á mis compañeros.

Viajero —Pues cuélguese usted á un farol!

Diput. 1.º —Ejem! ejem! (*entonándose*) señores y señoras:

Viajero —Pero, oiga usted ¿á las Cámaras van senoras?

Diput. 1.º —A las Cámaras va cualquiera! No me corte usted el chorro... de inspiracion!... Señores y señoras: No es el vil interés, el que me obliga á dar este paso. (*dá un traspiés.*)

Viajero —(Es la fuerza del equilibrio!)

Diput. 1.° —Señores y. . .

Viajero —..... señoras: ya lo se. (*deteniéndole*) No dé usted otro paso que puede romperse algo

Diput. 1.° —Déjeme usted concluir, no sea usted impertinente. Señores: No es el vil interés, es mi deber de buen ciudadano, lo que me induce á pedir la modificación del capítulo citado.

Diput. 2.° —Apoyado!

Viajero —(Aplastado, debieras estar, atun.)

Diput. 1.° —(*creciendo en entusiasmo*) Si se suspende la ciudadanía por el hábito de tomar vino, se verá obligada casi la totalidad de los ciudadanos á emigrar de su patria. Esto traerá por lógico resultado, la ruina de todos los viñedos que tanto impulso han dado á nuestro país. Morirá por completo el alto comercio. Se cerrarán infinidad de almacenes y centenares de *boliches* que viven del *pichuleo* y que componen el bajo comercio. Una vez *fundída* esta palanca poderosa del progreso, nos moriremos de hambre; forzozamente nos volveremos antropófagos y en menos de un cuarto de hora, no quedará un ser viviente sobre la tierra. Nuestro planeta una vez deshabitado, perderá su centro de gravedad en el espacio y entonces si que chocará con el cometa *Faye*, que nos sacudirá con la misma fuerza, que yo sacudo á esta esperanza de la patria. (*samarrea al diputado 2.°*)

Diput. 2.° —No apoyado! No apoyado!

Justiniano —(Gracias á Dios, que has cambiado el estribillo.)

Diput. 1.º —¿Que les parece á ustedes mi discurso?
Viajero —Admirable!...
Justiniano —¡Muy digno de *cuatro cientas latas de...* (*petroleo*)
Diput. 1.º —Con otro discurso como este me eternizo en el sillón!
Viajero —(Con otro discurso, como ese, te eternizas en el cajon; porque te entierran!)
Diput. 1.º —¡Colega, la patria nos reclama!
Diput. 2.º —Apoyado! (*Se dán el brazo y mutis*)
Viajero —Carocoles, con el orador!
Jastiniano —Mejor dicho, charlatan
Viajero —Y estos mascaritas ¿qué significan?
Justiniano —Ah! Estos son los... (*le habla al oido*)
Viajero —¡Secretos! Será más prudente marcharse! (*se ocultan.*)

Escena 13.ª

MÚSICA

(CORO DE HOMBRES)

(*Visten de negro, con caretas, baston, medalla, pito, cadena, etc., etc.*)

(*Entran misteriosamente*)

Somos los...
No lo puedo repetir;
Puede estar...
En el teatro *Para... á... chis.* (*estornuda*)
Mi misión...
Es callar, mirar y oir.
Soy espión...
Que le sirvo á *Copetin!*
Gano al mes...
Veinte pesos de *barri...* (*se agarran la barriga*)
Y además
Me hace un traje *Don Clarin!*

Al que yo...
Pesque hablando de *Fondin*
Fácil es...
Lo destierren al Brasil!

—

Muestro la medalla, (*accionado*)
Enristro el baston,
Lo preparo al pito
Por si hay ocasion;
Y al que se resista
Lo hago encadenar,
Y al hotel del gallo
Lo mando á cenar!

—

Siempre en las esquinas
Soy un fantasmon;
Y estoy como el gato
Que espera al ratón.
Al que le echo el guante
Lo hago encadenar,
Y al hotel del gallo
Lo mando á cenar.

—

Ahora voy...
A cumplir mi obligacion,
Y á seguir
De los cacos el olor! (*olfatean*)
. . . . . .
Mi nariz...
No me engaña, no señor!
Que jamás...
Criminal se me escapó! (*con enfasis*)
(*transición*) Salvo aquel...
Del balazo en el portón! (SUENA UN TIRO)
. . . . . .
Por aquí...
Por acá...
Ha pasado el criminal!

¿Quién será?
¿Quién será?
Vaya el diablo á adivinar!
Vamos ya!
Vamos ya!
Por aquí!...
Por acá! ..

(*vánse misteriosamente*)

(Hablado)

Viajero —¡Esta gente es necesaria!
Justiniano—Ya lo creo! Y si no fuera, por algunas *pequeñas arbitrariedades* que comete con los vecinos pacíficos y honrados, sería yo, de los primeros en defenderla !

Escena 14.ª (muy rápida)

VIAJERO, JUSTINIANO, EDMUNDO, ESCRIBANO, COMISARIO Y DOS GUARDIAS CIVILES

Edmundo —(*saliendo rápidamente*)
A ver, caballero! (*al viajero*)
Viajero —(Que tipo grosero!..)
Edmundo —Rodear la manzana!
Comisario —Menearle macana,
Si quiere escapar (*á los guardias civiles*)
Viajero —¿Qué dice este hombre?... (*á Justiniano*)
Edmundo —Prontito, su nombre (*al viajero*)
Viajero —Don Pancho Marrano.
Edmundo —Señor, Escribano,
Marrano, apuntad !
¿A qué hora se acuesta ? (*al viajero*)
¿Descansa á la siesta ?
¿Madruga usted mucho ?
Conteste ; lo escucho !
Viajero —¿Más quién es usted ?...
Edmundo —Se turban, vacilan !...

Justiniano —(Aquí, lo fusilan !)
Edmundo —Señor, Escribano.
Filiad al...fulano,
Que ha muerto á.....
Escribano — Doy fé.—(escribe)
Edmundo —Decid: ¿á que hora,
Con arma traidora,
Despues del acecho,
Sin honra y provecho
Pudiste matar?
Viajero —¡Este hombre está loco!.....
Justiniano —Señor.....
Edmundo — Poco, á poco!—
Señor, escribano:
Á más de Marrano,
Este otro, apuntad ! (*Por Justiniano*)
Justiniano —Señor...
Edmundo — ¡Un cronista!...
Que ponga en su lista,
De este hombre el relato (*Por viajero*)
Y á más el retrato.
Del tigre feroz!
Justiniano —Señor don...Edmundo!
Edmundo —¡Atrás vagabundo !
Justiniano —Si soy, Justiniano !
Viajero —Yo soy el Marrano!.....
Justiniano —Y yo, Tenedor!
Edmundo —Es cierto muchacho!
Más tú, en tu despacho
En este memento...
Justiniano —Escúcheme atento,
Y todo sabrá :
Es que este viajero,
Deseaba ligero,
De pájaro á vuelo,
Pescar sin anzuelo
Noticias de acá.
Edmundo —De modo?...
Viajero — Qué he visto

Que Vd. es muy listo!
Edmundo —¡Mil gracias amigo!
Viajero —(Y crée que lo digo
De buena intención!)...
¿Más qué es lo que pasa?...
Justiniano —¡Chaná...una casa !...
Edmundo —(*Tapándole la boca*)
¡ Silencio indiscreto !
Eso es un secreto!
Soltad á los dos! (*á los dos guardias*)
Perdimos la pista! ...
Que aumente la lista,
Aunque es lo probable,
Que nádie culpable
Resulte, ya se.
Señor, Escribano,
El hombre Marrano,
Resulta inocente ?
Que firme esta gente
Lo dicho.
Escribano — Doy fé.—(*cierra el libro*)
(*Saludan media vuelta y mútis*)
Viajero —¿Pero se puede saber qué significa esto?
Justiniano —Andan en las averiguaciones. de un horroroso crímen, ocurrido hace poco y...
Viajero —Nos tomó por los asesinos.
Justiniano —Los pobres tienen disculpa, tantos días sin ningún resultado.....y algunos diarios, aplicándoles leña, hasta por gusto.....
Viajero —¿Que es esto?
Justiniano —¡Malo malo!—Una pareja popular—
El compadrito y su compañera.

Escena 15ª.

MÚSICA

EL NENE, MONDONGUITO, VIAJERO Y JUSTINIANO

Nene —Manuela dame los *ventos!*

Mondong. —He dicho, no te los doy.
Nene —*Mirá*, que *refilo leña!*
Viajero —¡Amigo calma por Dios!
Nene —Que te cargo la carreta!
Te la voy á *refilar*!
Que para *amansar las minas*
Soy un *bacán* regular!
Mondong. —Más me pega, más le quiero;
Y no lo puedo negar,
Que á mi me gustan los hombres
Que la saben *refilar*!
Nene —Soy un compadre
Muy afamado,
Me llamo *El Nene*
Por mi valor!
Soy de Palermo
El cabecilla,
Soy de sus *farras*
El *diretor!*
Mondong. —Yo soy Manuela
La Mondonguito,
Soy una china
De *calidá*!
Llevo cuchillo
Puesto en la liga
Y á *comadrona*
No tengo igual!
Viajero —(¡Jesús que gente
Tan depravada!)
Justiniano —(*al viajero*); Tenga prudencia,
Por caridad!
Que si se enfada
Este Nenito,
Vamos derechos
Al hospital!
Nene —Á bailar con quebradura,
No hay quien el poncho me pise,
Que en Palermo y en la Olada
No hay como yo bailarines!

Mondong. —*Pa ensillar* un mate amargo,
Tiene fama Mondonguito
Yá bailar con *firuletes*,
Soy pareja con mi chino!
(BAILAN)
Nene —¡Quiebra, quiebra, vieja mía
la cadera!
Sin quebraduras
No sé bailar!
Viajero —(*á Justiniano*)
¡Compañero, enseguida
Un dibujante,
Que este retrato
Quiero llevar!
Mondong. —*Semos mancos, nos pisó la bisicleta,*
y el mataperros
nos vá á encanar!
Justiniano —(*á viajero*) (Le prometo, en el hotel,
cuando usted quiera,
Un buen retrato
Del natural!)
Nene —A bailar con quebraduras, etc. | *á duo*
Mondong. —*Semos mancos nos pisó*, etc. |
(HABLADO).
Nene —Dame los *ventos*, te he dicho!
Mondong. —¿Para seguir la *bolada?*
Nene —*Mirá* que *refilo leña!*
Mondong. —¡No doy cobres, para caña!
Nene —*Mirá* que aún no he *morfado!*
Mondong. —Eso es por seguir la *farra*
Con todos los *escruciantes*
De Palermo y de la Olada!
Viajero —(*á Justin*) ¿En qué lenguaje hablan
estos?
Justinia —Esa es la lengua *Lunfarda*!
Viajero —No conozco.
Justinia —Es un dialecto,
Que estila la gente baja.
Nene —(*á Mondong.*) ¡Dáme los pesos, te
digo!

Viajero —(*á Justinia*) ¡Creo que le pide plata!
Nene —(*á Mondong.*) ¡Qué *probás* el *ñandubay*!)
Mondong. —*Dejáte de compadradas.*
Que aunque mujer, te la doy
Como otras veces, *la biaba*!
Nene —¡*Que pelo la cachiporra*!
Viajero —(¡La cachiporra!)
Mondong. — La pava,
Es lo que *pelás, só guiso,*
Delante de gente estraña!
Nene —¡Manuela, que te la doy! (*amenaza*)
Mondong. —*¡Animate,* pues, *só maula!*
¿Querés la galleta?...Bueno;
¡Toma un refile de biaba! (*la castíga*)
Viajero —Eh! pedazo de animal,
No ve, que va usté á estropeárla!
Justiniano —(*apartándolos*)
¡Suelte, suelte esa mujer!...
Mondong. —¿Y á usted qué le importa? ¡vaya!...
¿Quien da vela en este entierro!
Si me pega, es por que manda;
Es mi marido; es mi dueño;
Y cuando él me rompe el alma,
Es porque tiene razón;
Porque necesita plata!
Viajero —(Métase usté á redentor,
Para recibir patadas!
Mondong. —(*al Nene*) Ahora, que me has hecho el gusto,
Aquí está, Nene la plata! (*se la dá*)
Nene —¡Basta ya de esplicaciones!
(*al viajero*) En la calle de una....santa.....
Número cuarenta y cinco,
Amigo, tiene su casa.
Viajero —Muchas gracias.
Justiniano — (Agradezco).
Mondong. —¡El *cotorro* nos aguarda;

Un *morfo* que da las doce!

Nene —¿Luego ya no hay *estrilada*?

Mondong. —¡Cuanto más *tala* me aplicas,
Mas tu *mina* te idolatra!
(*vánse Nene y Mondonguito*)

Viajero — Gustos que merecen palos;
Es decir, que los aclaman!
¡Qué tipos tan repugnantes!

Justiniano —El compadrito y su dama;
La mujer es quien mantiene,
Es gente muy haragana,
Ignorante vagabunda!.....

Viajero —¿Nádie trata de alejarla?

Justina —Claro, que nó; ni por sueño;
Por eso es que existe tanta,
Trabajando en... elecciones...
Entre la felina raza!...

Viajero —¿Aquí trabajan los gatos?...
(*saca cartera*) ¡Lo apunto, qué cosa bárbara!...

Escena 16.ª

Viajero y Justiniano; van entrando por orden: Una estatua.—Un letrero, así: AOHNAIOE. *Otro, así:* ATENEO.—*Un cartero.—Un cobrador, muy cargado de recibos.—Un señor, con diplomas.—Uno, hablando solo.—Uno, con la boca abierta. Un barco de papel.—Un hombre atado; ètc., etc.*

Estátua —(*saliendo*) ¡Caballeros, caballeros!

Viajero —¿Quién es usted?

Estátua — Una estátua,
Llena de tierra, muy sucia,
Que en la Plaza de Cagancha
Tengo mi casa.

Viajero — ¿Y qué quiere?

Estátua —¡Qué un poquito, me limpiarán! (*mútis*)

Viajero —¡Caracoles, caracoles!
Que tierra privilegiada
Es este Montevideo;
¡Caminan y hablan estátuas! (*apunta*)
Justinia —Olvida usted, que hace poco
Que fué el dia de las ánimas!
Viajero —Y eso, qué es? (PASA EL LETRERO)
Justinia — Un letrero,
Que existe en la misma plaza,
Que está escrito en Japonés,
O en Griego!...
Viajero — ¡Qué cosa rara!
¿Y este otro? (PASA EL OTRO LETRERO)
Justiniano — La traducción,
Pero no tiene importancia!...
Viajero —(PASA EL CARTERO, MUY LENTAMENTE)
¿Y ese, que va tan de prisa?
Justinia —Un repartidor de cartas!
(PASA EL COBRADOR)
Viajero —¿Y ese; que va tan cargado?
Justinia —¡Los impuestos, que ya cargan!
(PASA EL DE LOS DIPLOMAS)
Viajero —¿Y ese, con tantos diplomas?
Justinia —Un ingeniero... sin aulas!
Viajero —¿Y cómo tiene esos títulos?
Justinia —Hay Consejos... que regalan!
(PASA UNO, HABLANDO SOLO)
Viajero —Y ¿ese, que va hablando solo?
Justinia —[*con misterio*] Una víctima inmolada
Por el Banco Nacional,
Que es un Banco... de una pata!
[PASA UNO CON LA BOCA ABIERTA)
Viajero —¿Y ese, con la boca abierta?
Justinia —Ese, es un Vista de Aduana.
Que, apesar de abrir la boca,
Lleva la *bolsa cerrada!*
(*Pasa este letrero: Puvlica*)
Viajero —Uy! Pùblica con *v* corta
Justiniano —Segun la pùblica fama,

Se estilará en las escuelas
Poner vaca, con *b* larga.
[PASAN Á UN HOMBRE ATADO]

Viajero —¿Y ese que llevan atado?
Justinia —Un voluntario... sin ganas!...
Como todos los soldados
Que nos mandan de campaña!
Viajero —¿Y aquel tumulto de cosas? *(señala al interior)*.
Justiniano —Esas son *cosas* privadas,
Ferro-carriles, el puerto,
Cositas sin importancia!
Viajero —¡Caracoles, caracoles!
La listita se hace larga!
Ya he llenado la cartera,
Y no pensaba llenarla!
Ahora anotaré en los puños,
Y despues me iré á las faldas!...
Justiniano —Creo, mas de una docena
De camisas, le harán falta!
Esto es en la poblacion
Solamente; la *bolada*
En visitar las afueras,
Ya verá que apuntes saca!
Viajero —A juzgar por los que tengo,
Me llevaré una carrada.
Pues vámonos enseguida,
Que el tiempo veloz se pasa,
Y solo «Á VUELO DE PÁJARO»
Permaneceré en su patria!
Justiniano —Su brazo.
Viajero — Vamos, amigo.
¡No se me olvida la estatua! *(mútis)*

MUTACIÓN

CUADRO TERCERO

(UNA QUINTA-BOSQUE)

Escena 17

Viajero y Justiniano

Viajero —Estoy encantado con estos hermosos paisajes.

Justiniano —Ya verá usted cuantas cosas sacará de aquí, para su libro, pero para el capítulo de las cosas buenas.

Viajero —Silencio alguien se acerca.

Escena 18.

DICHOS Y TORTA FRITA

Torta —Yo soy la torta morena,
Echa con grasa y harina,
Aunque no soy cosa fina
Los criollos dicen que es buena;
Soy la masa que lo *enllena*
Al gáucho y que más lo incita,
Soy la que alegra y *palpita*
En las *yerras* la mozada,
La masa más apreciada,
Y me llamo: *torta frita.*

(*mûtis*)

Escena 19.

(ENTRA ARROZ CON LECHE)

Arroz —Soy el postre nacional
Que no falto en los festejos,
Y comen mozos y viejos
Con un gusto sin igual;

En la puerta del corral
No hay nadie que me deseche,
No hay china que no aproveche
Cuando me encuentra en la olla,
Soy la delicia criolla
Y me llamo: *Arroz con leche.*
(*mútis*)

Escena 20

(SALE LA MAZAMORRA)

Mazamorra—Yo soy hecha de maíz,
Me pisan en el mortero,
Y creo que has el pueblero
Me conoce en mi país;
Yo nunca causo desliz.....
Quien me prueba no me ahorra,
Me rompen á *cachiporra*,
Me come todo Oriental;
Soy un plato nacional,
Y me llamo: *Mazamorra*!

Escena 21.

(ENTRA EL CON CUERO)

Con cuero —Soy el manjar que al paisano
Más alegra en la ocasión,
Cuando se acerca al fogón
Con el cuchillo en la mano;
Soy el plato soberano
Que más estima el campero
Cuando de un tajo certero
Me baja del asador;
Soy de los platos la flor
Y me llaman: *El con cuero.*
(*mútis*)

Viajero —¡Lindo amigo!
Justinia —Ya lo creo!...
Viajero —¿Vamos á tomar un refresquito?
Justinia —¡Aquí viene algo que le quitará la sed!

MÚSICA

(SALE EL MATE)

Yo soy el néctar sabroso
Que se chupa en la cocina
Cuando lo *ensilla* una china
Para brindárselo á un mozo!
Soy licor apetitoso
Jugo como hecho de encargo,
Soy rey de este suelo hermoso
Y me llaman: *Mate amargo,*
Pero algunas veces
dulce soy tambien.
Y en todos los casos,
Valgo más que el té!
Niñas y señoras,
Me suelen chupar,
Viejos y muchachos,
Viejas y... la mar!
El que en esta tierra
Me prueba una vez
Se ciudadaniza
En menos de un mes!
¡Yo me llamo el *mate*
Y no se *matar,*
Que el que *mate* toma,
No se *mata* más.
Yo soy de forma elegante
Me chupan por la bombilla,
Y en alto mi fama brilla
Pues siempre salgo triunfante !
Soy del rico y *atorrante*
El consuelo superior;
Que en sustancia y en sabor
Nadie me ha arrojado el guante!
¡Qué viva el mate
De misionera,
Que la caldera
Caliente está;

Y es para el hombre
Cosa sabrosa
Si es una moza
Quién se lo da !

(*mutis*)

Escena 23

(HABLADO)

VIAJERO JUSTINIANO Y UNA SEÑORA DESDE LA CAZUELA

Viajero —Qué mujer tan hermosa! (*Por el mate*)
Justiniano —¡Cómo todas las hijas de esta tierra, amigo mío! Mire usted esa Cazuela y diga si no es verdad!
Viajero —(*apuntando*) En Montevideo, mujeres extraordinariamente hermosas!
La señora —(*desde la Cazuela*) ¡Gracias, caballero!
Viajero —¡Eh!...
La señora —Es favor...
Viajero —(*apunta*) *Viejas extraordinariamente pretenciosas*!
La señora —¡Grosero! Atrevido! Mal educado! Ay! Ay!...Guarango! etc. etc.
(*váse furiosa*)
Viajero —Ja! Ja! Ja! este detalle no necesito apuntarlo!...
Justiniano —No olvide usted que estamos en el campo!
Viajero —En el teatro, *tuto é convencionale!* ¿Qué significa aquel grupo tan grande que viene hácia aquí?
Justinia —*¡La Sociedad Criolla!*
Viajero —¿Y qué es eso?
Justinia —Una sociedad de hijos de esta tierra, que no se avergüenzan en recordar

las costumbres de los que nos dieron libertad.

Viajero —Ah! Muy bien!

Justinia —Yo tambien soy socio y le presentaré á usted mis amigos.

Viajero —¡Tanto honor!

Escena 24

Viajero, Justiniano, El Payador, El Presidente, Gauchos y Chinas

Gaucho 1.º—¡Viva la Criolla!

Presidente —¡Gracias paisanos!

Todos —Viva! Viva!

Varios —¡Qué cante nuestro payador!

Todos —¡Qué cante; qué cante! (*aplauden*)

Payador —¡Gracias, señores! Voy á complacer á ustedes; cantaré. (*Se sienta y templa la guitarra.*)

Todos —Muy bien, muy bien. [Aplauden]

Gaucho 1.º—Silencio, que empieza el payador!

Payador —El tinte crepuscular
baña la bóveda inmensa
y de los campos comienza
el risueño despertar;
deja la noche, al pasar,
su beso en la flor dormida,
y con sus rayos de vida
razga la aurora el capúz
como cascada de luz
de los cielos desprendida.

Presidente—(Hablado.) ¡Siento como una tropilla de hormigas coloradas, que me caminan por el corazón!

Gaucho 2.º—Es el cariño á la patria, de los que no vestimos á la francesa!

Payador —El espacio dilatado
de aquella verde extensión

risa en blanda ondulación
el céfiro perfumado,
y como el Eden soñado
donde encierra su ventura
mira el gaucho la llanura
que semeja en los álbores
inmensa alfombra de flores
de incomparable hermosura.

Viajero —¡Qué bien se expresa ese jóven!

Presidente—Y cómo no! ¡Usted no sabe, que nuestra Sociedad quiere: «PATRIA ILUSTRADA, PERO PATRIA DE ORIENTALES!»

Gaucho 3.º—¡El hábito no hace el monje, compañero!

Payador —Es de la patria la zona,
que tiene por atavios
ricos bosques, grandes rios,
y hermoso sol por corona;
es el verjel donde entona
sus amorosos cantares.
son los viejos patrios lares
que limita el horizonte
del mar la sierra y el monte,
con sus sombras seculares.
Suelo de la patria amada
donde el gaucho se recrëa
cuando las cumbres clarëa
el rayo de la alborada;
que por tu alfombra rizada,
mientras el aura sonria,
ruede lo dulce armonía
que entona el gaucho oriental,
como la voz de zorzal
saluda á la patria mia!

Todos —¡Vivan los criollos! (*aplauso general*)

Presidente—Bueno, compañeros: bailaremos un Nacional! *Acoyárense las yuntas*!
[*Toma cada uno su compañera y se baila el pericon con relaciones.*]

Guitarrero—

Vayan formando,
vayan formando,
y á la fila contraria
el *frente dando.*
Al mirar tu figura
yo me derrito
cuando bailás, mi vida,
un *alegrito.*
Tus ojitos me queman
con sus reflejos,
por que forman, mirando,
un *doble espejo.*
Son los raros encantos,
de mi morena,
eslabones que forman
media cadena.
Vengan las buenas mozas,
si no son mancas,
levanten mi *carguita*
y echenla en ancas
Cuidado no nos miren
nuestras chinitas,
que vamos á hacer *fuego*
de entre las pitas
En el pozo de mi alma
se ahogó mi pena,
saradeen las cinturas
y hagan cadena.
Pabellon de la patria
celeste y blanco,
que te vean los criollos
sobre su rancho.

MUTACIÓN

CUADRO CUARTO

APOTEOSIS FINAL

(TODOS EN ESCENA)

(La estatua del General Artigas á caballo, un gran sol al foro; rompimientos, con los colores de la patria.—Atributos de artes, trabajo, etc., etc.)
(LA COLOCACIÓN DE ESTE CUADRO, QUEDA CONFIADO AL TALENTO DEL DIRECTOR DE ESCENA)

Escena última

Dichos y la Patria —(CON BANDERA)
(*Sordina sobre motivos del Himno Nacional*)

PATRIA

¡Hijos mios! felices y unidos
realizad mi soñada ambición:
Honradéz, patriotismo y trabajo
necesita esta jóven Nación!

—

Ver cubiertas de mieses doradas
las campiñas del suelo natal,
y formar ciudadanos honestos
aunque vistan el traje rural.

—

Dar franquicias y aliento al comercio,
á la industria naciente amparar,
y que tenga el que habite mis campos
un sagrado inviolable en su hogar.

—

Que haya siempre virtuosas matronas

que consuelen la triste orfandad,
pechos nobles y pródigas manos
que derramen doquier caridad.

—

Que haya escuelas y templos del arte
donde brillen el génio y saber,
esparciendo destellos de gloria
que dan lustre, riqueza y poder.

—

Que haya siempre cariño entrañable
por lo nuestro, lo que es nacional,
y que digan erguidos mis hijos:
Ser patriota és ser Oriental!

—

Si lo hacéis, bendeciros prometo;
El patriarca ya os dió la lección! (SEÑALA Á ARTIGAS)
¡Orientales, mirad la bandera! (ALZA LA BANDERA)
QUE Á SU SOL NO LO EMPAÑE UN BORRÓN!

(TELÓN LENTO)

FIN

EN VENTA POR MAYOR Y MENOR, CALLE BUENOS AIRES N.os 258 Y 260